

Ủy ban giáo dục thành phố Osaka

Kính gửi : Quý vị phụ huynh

**Về việc hướng đến việc thực hiện một xã hội cộng sinh đa văn hóa
-Dùng và gọi tên thật (tên gắn với nguồn gốc, tổ tiên của mình)-**

Ủy ban giáo dục thành phố Osaka luôn ý thức được sự quan trọng trong việc hiểu biết các nền văn hóa đa dạng khác nhau nên Ủy ban giáo dục thành phố Osaka có ý muốn tiến hành việc giáo dục cộng sinh đa văn hóa để đào tạo cho các em học sinh có khả năng, ý thức hướng đến một xã hội cộng sinh đa văn hóa, có thể cùng hòa nhập học với các bạn học sinh nước ngoài có văn hóa, giá trị quan đa dạng khác nhau.

Cùng với việc quốc tế hóa phát triển, ngày càng có nhiều em học sinh nước ngoài của trên 50 quốc gia, khu vực như Hàn Quốc, Triều Tiên, Trung Quốc, Philipin, Việt Nam, Peru, Brazil v.v...đã đăng ký vào nhà trẻ và đến học ở các trường cấp 1, cấp 2 trong thành phố Osaka.

Thành phố Osaka đang tích cực tiến hành tạo ra môi trường học có thể dùng, gọi tên thật (tên gắn với nguồn gốc, tổ tiên của mình). Tên tượng trưng cho cá nhân và việc dùng tên thật của mình là điều hết sức tự nhiên.

Có những em vừa mới đến Nhật, có những em được sinh ra trong một gia đình có cha mẹ kết hôn quốc tế, có những em sinh sống Nhật với các hoàn cảnh rất khác nhau, có những em đã lấy quốc tịch Nhật v.v..., bối cảnh dân tộc của các em học sinh rất đa dạng. Chúng tôi nghĩ việc dùng, gọi tên thật rất cần thiết để duy trì, bảo tồn văn hóa và tiếng mẹ đẻ của các em và cũng nhằm nâng cao tính tự tôn dân tộc của các em học sinh.

Ủy ban giáo dục thành phố Osaka chúng tôi nỗ lực, cố gắng chỉ đạo cho các em học sinh để trong các em không có sự phân biệt, không có cái nhìn 편견 do việc dùng, gọi tên thật (tên gốc gắn với nguồn gốc, tổ tiên của mình), song song đó cũng dạy cho các em chấp nhận sự khác biệt lẫn nhau xem như là một mặt phong phú, là cơ hội để gặp làm quen và xác lập bản sắc dân tộc, cá nhân của chính mình qua việc dùng, gọi tên thật (tên gốc gắn với nguồn gốc, tổ tiên của mình).

Chúng tôi cũng rất mong quý vị phụ huynh hiểu và hợp tác với chương trình thực hiện của Ủy ban giáo dục thành phố chúng tôi như đã trình bày ở trên.

Năm Reiwa 8 (năm2026)

Ủy ban giáo dục thành phố Osaka